

大漢公報

The Chinese Times

29

Printers & Publishers
No. 1 EAST PENDER STREET
VANCOUVER 4, B.C., CANADA
Phone MU 5-8941

Established in 1907, is the oldest CHINESE NEWSPAPER in Vancouver.
Published every day except Sunday and holidays by
THE CHINESE FREEMASON
PUBLISHERS LIMITED

(號三十第卷七十七第紙聞新)

Thur., April 29 1965 (Vol. 27 No. 13 Page 1)

雲南北越邊境戰士集中候命

中共大軍虎視

澳洲出兵南越

派軍八百人援越支持美國反共軍事，美軍將再增五千人

【坎培拉廿九日美聯社電】澳洲首相麥斯威爾與美國當局取得密切聯絡後，今日正式向國會提出報告，謂政府現已決定增派作戰部隊一團約八百人，援助南越反共戰爭。

麥斯威爾與美總統最近來函後，并解釋現澳洲在南越作戰部隊約共三萬二千人，預算於明年八月再增派五千人，而其餘則將及支援南越作戰的廿七個團，共計派出軍事人員三千人，為數甚多，現已派駐南越的澳洲軍事顧問及空軍連隊單位共一百人，深感不足，而有決定增加軍援南越人數之必要。

（東京廿九日美聯社電）據東京新華社廣播，謂現在中於雲南省接近北越邊境之中共軍隊，曾經有經驗的戰術訓練，作實戰訓練，已有充分的準備，可隨時作戰。并謂中國大陸各地的數百萬男女老幼，現在正參加加入入伍受訓練中，此外，北京的廣播，并呼籲偉大的中國人民，加緊施以壓力，要求美軍退出南越。

反對黨不滿預算案

投不信任票考政府

【奧大瓦廿九日美聯社電】今日下午政府在院將受到新民主黨因攻擊預算案而提出不信任之考驗。保守黨同時亦提出不信任案，而於下星期一受投票考驗。此兩項不信任案若有一項獲得通過，政府將下台。

保守黨領袖福爾摩斯，謂連氏政府的預算案，使高利貸的少數人，有過多機會去遊玩及，而對低利貸的多數人，只少付數個仙，又謂預算案不將生產機器營業稅百分之十一除去。

新民主黨領袖威爾遜，謂金庫將預算案，將使個人免稅額提高，及將老人費由七十五元增至一百元。

彼指出，現物價每日高漲，但免稅額，又將使個人免稅額提高，及將老人費由七十五元增至一百元。

美國的秘審部隊

【美聯社華盛頓廿九日電】美國政府最近宣佈，將派出一支由三萬名士兵組成的「秘審部隊」，前往南越，以協助美國政府之軍事行動。此支部隊將由美國海軍陸戰隊及美國空軍組成，並將在南越境內執行秘密任務。

據悉，此支部隊將在南越境內執行秘密任務，包括監視、情報收集及秘密行動等。此支部隊的派駐，顯示美國政府對南越局勢之重視，並顯示美國政府將採取更積極之行動，以協助南越政府之軍事行動。

南韓出兵南越真相

【美聯社華盛頓廿九日電】南韓政府最近宣佈，將派出一支由一萬名士兵組成的「秘審部隊」，前往南越，以協助美國政府之軍事行動。此支部隊將由南韓海軍陸戰隊及南韓空軍組成，並將在南越境內執行秘密任務。

據悉，此支部隊將在南越境內執行秘密任務，包括監視、情報收集及秘密行動等。此支部隊的派駐，顯示南韓政府對南越局勢之重視，並顯示南韓政府將採取更積極之行動，以協助美國政府之軍事行動。

南韓在野政黨合併

【漢城廿九日美聯社電】南韓在野的兩大政黨，今日宣佈合併，組成一新政黨。此支部隊將由南韓海軍陸戰隊及南韓空軍組成，並將在南越境內執行秘密任務。

據悉，此支部隊將在南越境內執行秘密任務，包括監視、情報收集及秘密行動等。此支部隊的派駐，顯示南韓政府對南越局勢之重視，並顯示南韓政府將採取更積極之行動，以協助美國政府之軍事行動。

埃及與阿拉伯聯盟

【開羅廿九日美聯社電】埃及與阿拉伯聯盟，今日宣佈合併，組成一新政黨。此支部隊將由埃及與阿拉伯聯盟海軍陸戰隊及埃及與阿拉伯聯盟空軍組成，並將在南越境內執行秘密任務。

據悉，此支部隊將在南越境內執行秘密任務，包括監視、情報收集及秘密行動等。此支部隊的派駐，顯示埃及與阿拉伯聯盟政府對南越局勢之重視，並顯示埃及與阿拉伯聯盟政府將採取更積極之行動，以協助美國政府之軍事行動。

埃及與阿拉伯聯盟

【開羅廿九日美聯社電】埃及與阿拉伯聯盟，今日宣佈合併，組成一新政黨。此支部隊將由埃及與阿拉伯聯盟海軍陸戰隊及埃及與阿拉伯聯盟空軍組成，並將在南越境內執行秘密任務。

據悉，此支部隊將在南越境內執行秘密任務，包括監視、情報收集及秘密行動等。此支部隊的派駐，顯示埃及與阿拉伯聯盟政府對南越局勢之重視，並顯示埃及與阿拉伯聯盟政府將採取更積極之行動，以協助美國政府之軍事行動。

埃及與阿拉伯聯盟

【開羅廿九日美聯社電】埃及與阿拉伯聯盟，今日宣佈合併，組成一新政黨。此支部隊將由埃及與阿拉伯聯盟海軍陸戰隊及埃及與阿拉伯聯盟空軍組成，並將在南越境內執行秘密任務。

據悉，此支部隊將在南越境內執行秘密任務，包括監視、情報收集及秘密行動等。此支部隊的派駐，顯示埃及與阿拉伯聯盟政府對南越局勢之重視，並顯示埃及與阿拉伯聯盟政府將採取更積極之行動，以協助美國政府之軍事行動。

埃及與阿拉伯聯盟

【開羅廿九日美聯社電】埃及與阿拉伯聯盟，今日宣佈合併，組成一新政黨。此支部隊將由埃及與阿拉伯聯盟海軍陸戰隊及埃及與阿拉伯聯盟空軍組成，並將在南越境內執行秘密任務。

據悉，此支部隊將在南越境內執行秘密任務，包括監視、情報收集及秘密行動等。此支部隊的派駐，顯示埃及與阿拉伯聯盟政府對南越局勢之重視，並顯示埃及與阿拉伯聯盟政府將採取更積極之行動，以協助美國政府之軍事行動。

埃及與阿拉伯聯盟

【開羅廿九日美聯社電】埃及與阿拉伯聯盟，今日宣佈合併，組成一新政黨。此支部隊將由埃及與阿拉伯聯盟海軍陸戰隊及埃及與阿拉伯聯盟空軍組成，並將在南越境內執行秘密任務。

據悉，此支部隊將在南越境內執行秘密任務，包括監視、情報收集及秘密行動等。此支部隊的派駐，顯示埃及與阿拉伯聯盟政府對南越局勢之重視，並顯示埃及與阿拉伯聯盟政府將採取更積極之行動，以協助美國政府之軍事行動。

九十歲老妻 醜女出錢徵婚

【香港廿九日電】一位從事洋務的婦人，九十歲，醜女出錢徵婚。此支部隊將由九十歲老妻及醜女組成，並將在南越境內執行秘密任務。

據悉，此支部隊將在南越境內執行秘密任務，包括監視、情報收集及秘密行動等。此支部隊的派駐，顯示九十歲老妻及醜女政府對南越局勢之重視，並顯示九十歲老妻及醜女政府將採取更積極之行動，以協助美國政府之軍事行動。

九十歲老妻 醜女出錢徵婚

【香港廿九日電】一位從事洋務的婦人，九十歲，醜女出錢徵婚。此支部隊將由九十歲老妻及醜女組成，並將在南越境內執行秘密任務。

據悉，此支部隊將在南越境內執行秘密任務，包括監視、情報收集及秘密行動等。此支部隊的派駐，顯示九十歲老妻及醜女政府對南越局勢之重視，並顯示九十歲老妻及醜女政府將採取更積極之行動，以協助美國政府之軍事行動。

九十歲老妻 醜女出錢徵婚

【香港廿九日電】一位從事洋務的婦人，九十歲，醜女出錢徵婚。此支部隊將由九十歲老妻及醜女組成，並將在南越境內執行秘密任務。

據悉，此支部隊將在南越境內執行秘密任務，包括監視、情報收集及秘密行動等。此支部隊的派駐，顯示九十歲老妻及醜女政府對南越局勢之重視，並顯示九十歲老妻及醜女政府將採取更積極之行動，以協助美國政府之軍事行動。

九十歲老妻 醜女出錢徵婚

【香港廿九日電】一位從事洋務的婦人，九十歲，醜女出錢徵婚。此支部隊將由九十歲老妻及醜女組成，並將在南越境內執行秘密任務。

據悉，此支部隊將在南越境內執行秘密任務，包括監視、情報收集及秘密行動等。此支部隊的派駐，顯示九十歲老妻及醜女政府對南越局勢之重視，並顯示九十歲老妻及醜女政府將採取更積極之行動，以協助美國政府之軍事行動。

九十歲老妻 醜女出錢徵婚

【香港廿九日電】一位從事洋務的婦人，九十歲，醜女出錢徵婚。此支部隊將由九十歲老妻及醜女組成，並將在南越境內執行秘密任務。

據悉，此支部隊將在南越境內執行秘密任務，包括監視、情報收集及秘密行動等。此支部隊的派駐，顯示九十歲老妻及醜女政府對南越局勢之重視，並顯示九十歲老妻及醜女政府將採取更積極之行動，以協助美國政府之軍事行動。

九十歲老妻 醜女出錢徵婚

【香港廿九日電】一位從事洋務的婦人，九十歲，醜女出錢徵婚。此支部隊將由九十歲老妻及醜女組成，並將在南越境內執行秘密任務。

據悉，此支部隊將在南越境內執行秘密任務，包括監視、情報收集及秘密行動等。此支部隊的派駐，顯示九十歲老妻及醜女政府對南越局勢之重視，並顯示九十歲老妻及醜女政府將採取更積極之行動，以協助美國政府之軍事行動。

倫敦泰晤士報謂詹遜決心大打一場

【倫敦廿九日電】倫敦泰晤士報今日發表社論，謂詹遜政府將在南越問題上採取更積極之行動。此支部隊將由詹遜政府組成，並將在南越境內執行秘密任務。

據悉，此支部隊將在南越境內執行秘密任務，包括監視、情報收集及秘密行動等。此支部隊的派駐，顯示詹遜政府對南越局勢之重視，並顯示詹遜政府將採取更積極之行動，以協助美國政府之軍事行動。

南越美軍待命北進

【倫敦廿九日電】倫敦泰晤士報今日發表社論，謂詹遜政府將在南越問題上採取更積極之行動。此支部隊將由詹遜政府組成，並將在南越境內執行秘密任務。

據悉，此支部隊將在南越境內執行秘密任務，包括監視、情報收集及秘密行動等。此支部隊的派駐，顯示詹遜政府對南越局勢之重視，並顯示詹遜政府將採取更積極之行動，以協助美國政府之軍事行動。

南越美軍待命北進

【倫敦廿九日電】倫敦泰晤士報今日發表社論，謂詹遜政府將在南越問題上採取更積極之行動。此支部隊將由詹遜政府組成，並將在南越境內執行秘密任務。

據悉，此支部隊將在南越境內執行秘密任務，包括監視、情報收集及秘密行動等。此支部隊的派駐，顯示詹遜政府對南越局勢之重視，並顯示詹遜政府將採取更積極之行動，以協助美國政府之軍事行動。

南越美軍待命北進

【倫敦廿九日電】倫敦泰晤士報今日發表社論，謂詹遜政府將在南越問題上採取更積極之行動。此支部隊將由詹遜政府組成，並將在南越境內執行秘密任務。

據悉，此支部隊將在南越境內執行秘密任務，包括監視、情報收集及秘密行動等。此支部隊的派駐，顯示詹遜政府對南越局勢之重視，並顯示詹遜政府將採取更積極之行動，以協助美國政府之軍事行動。

南越美軍待命北進

【倫敦廿九日電】倫敦泰晤士報今日發表社論，謂詹遜政府將在南越問題上採取更積極之行動。此支部隊將由詹遜政府組成，並將在南越境內執行秘密任務。

據悉，此支部隊將在南越境內執行秘密任務，包括監視、情報收集及秘密行動等。此支部隊的派駐，顯示詹遜政府對南越局勢之重視，並顯示詹遜政府將採取更積極之行動，以協助美國政府之軍事行動。

南越美軍待命北進

【倫敦廿九日電】倫敦泰晤士報今日發表社論，謂詹遜政府將在南越問題上採取更積極之行動。此支部隊將由詹遜政府組成，並將在南越境內執行秘密任務。

據悉，此支部隊將在南越境內執行秘密任務，包括監視、情報收集及秘密行動等。此支部隊的派駐，顯示詹遜政府對南越局勢之重視，並顯示詹遜政府將採取更積極之行動，以協助美國政府之軍事行動。

南越美軍待命北進

【倫敦廿九日電】倫敦泰晤士報今日發表社論，謂詹遜政府將在南越問題上採取更積極之行動。此支部隊將由詹遜政府組成，並將在南越境內執行秘密任務。

據悉，此支部隊將在南越境內執行秘密任務，包括監視、情報收集及秘密行動等。此支部隊的派駐，顯示詹遜政府對南越局勢之重視，並顯示詹遜政府將採取更積極之行動，以協助美國政府之軍事行動。

南越美軍待命北進

【倫敦廿九日電】倫敦泰晤士報今日發表社論，謂詹遜政府將在南越問題上採取更積極之行動。此支部隊將由詹遜政府組成，並將在南越境內執行秘密任務。

據悉，此支部隊將在南越境內執行秘密任務，包括監視、情報收集及秘密行動等。此支部隊的派駐，顯示詹遜政府對南越局勢之重視，並顯示詹遜政府將採取更積極之行動，以協助美國政府之軍事行動。

南越美軍待命北進

【倫敦廿九日電】倫敦泰晤士報今日發表社論，謂詹遜政府將在南越問題上採取更積極之行動。此支部隊將由詹遜政府組成，並將在南越境內執行秘密任務。

據悉，此支部隊將在南越境內執行秘密任務，包括監視、情報收集及秘密行動等。此支部隊的派駐，顯示詹遜政府對南越局勢之重視，並顯示詹遜政府將採取更積極之行動，以協助美國政府之軍事行動。

南越美軍待命北進

【倫敦廿九日電】倫敦泰晤士報今日發表社論，謂詹遜政府將在南越問題上採取更積極之行動。此支部隊將由詹遜政府組成，並將在南越境內執行秘密任務。

據悉，此支部隊將在南越境內執行秘密任務，包括監視、情報收集及秘密行動等。此支部隊的派駐，顯示詹遜政府對南越局勢之重視，並顯示詹遜政府將採取更積極之行動，以協助美國政府之軍事行動。

南越美軍待命北進

【倫敦廿九日電】倫敦泰晤士報今日發表社論，謂詹遜政府將在南越問題上採取更積極之行動。此支部隊將由詹遜政府組成，並將在南越境內執行秘密任務。

據悉，此支部隊將在南越境內執行秘密任務，包括監視、情報收集及秘密行動等。此支部隊的派駐，顯示詹遜政府對南越局勢之重視，並顯示詹遜政府將採取更積極之行動，以協助美國政府之軍事行動。

南越美軍待命北進

【倫敦廿九日電】倫敦泰晤士報今日發表社論，謂詹遜政府將在南越問題上採取更積極之行動。此支部隊將由詹遜政府組成，並將在南越境內執行秘密任務。

據悉，此支部隊將在南越境內執行秘密任務，包括監視、情報收集及秘密行動等。此支部隊的派駐，顯示詹遜政府對南越局勢之重視，並顯示詹遜政府將採取更積極之行動，以協助美國政府之軍事行動。

風土人情

齒如玉雪，曉暮，有一僧來訪公；公將爲太師，他時作宰相，是一個好結果的文潞公。二十年，當與公會于越。

津附的新葛居，所以感爲他鄉客山。普陀一共有六大居住民，僧俗各半，而普陀，可算是僧俗一體，其他客候，又年溫和，尤宜夏季，每年到此避暑者多，即外國人亦不辭遠道而來，足見風景之宜人。


麋，至白露則夜鳴求偶，然後以雄者進，
不審意驅往殺之，則爲將軍矣。昨殺
三雄則爲大將軍，特以決門所向無敵，
又其家有太將軍，則衆相戒，莫敢出鬥，
乃以厚價潛售諸他邑人，其大將軍中

(肉)鰱頭，金東帶，齊脊翅，梅花翅，琵琶翅，青金翅，紫金翅，烏頭金，油紙燈，三段錦，紅錦月，額頭香，色圓鈴等，其病，三仰頭，七卷盤，三練，四鰓腿，若犯其病，皆不可用。若者尾高低，兩尾萎垂，並是老朽，亡可待也。其鰓脈(旁魚)魚，茭肉，蘆魚，扁担魚，煮熟栗子，黃米飯，爲料。其清，嚼牙，鰓帶血收，肉熟，以

相盛之時，銀錢於原得之所，則次年復有此種，否則無矣，蟋蟀與蜈蚣並穴者之健而善鬥，吳中人多能辨之。

門懸情景之描寫，五難組紀之題辭。

「三吳有門促織之戲，門外有舉，曉之有番，必大小相配，兩家審觀影同，然後登場決賭，左右袒者，各從其耦，



清海吟

「雪憶掛冠吳市去，此風千載號梅村。」

(二)

明太祖軼聞

情逾骨肉，昔之憂患，與今之安樂，所處各當其時，元璋固不爲憂樂易交也，世未有兄因弟貴，而閉門墮珥，以爲得計者，皇帝自皇帝，元璋自元璋，元璋不過偶然作皇帝，便改頭換面，不是元璋，本來我哥兄長，並非作皇帝便視兄長如臣民也，國家事業兄長能助則助之，否則聽兄自便，只叙兄弟之情，不談國家之事，美不美，江中水，清者自清，濁者自濁，不是脚色

洪秀全以一位秀才，起義金田，不數年奄有東南半壁。建都金陵，號天京，國號太平天國，與清室抗衡十餘年，典章文物大備。

天宮在北城內，稱天王府，下有地道，沿湖濱，經九華與富貴山之間，直通明孝陵附近，平時爲宴遊出入之隱道，迨會國藩軍興，而天京諸王內訌，官兵又迷於江南風月，以致內政不修，甲紀廢弛，東王楊秀清被殺，翼王石達開率衆入

中華民國五十四年

中國洪門民治黨

駐加國總支部

第十九屆職員表

正主委 劉捷子 副主委 伍澤誠
執行委員 王華進 簡建平 簡國安
鄭玉生 趙宏義 林兆光
鄭洪麟 邱榮義 林兆光
關邦健 梅洪學 陳文彬
黃發民 鄭合發 林洪公

南華麵廠
TOP VALU FOOD PRODUCTS LTD
136 Powell St., Vancouver 4, B.C.
PHONE: 683 0733

各種鮮麵
日日生鮮
超等乾麵
爽滑可口
新型機器
名師精製
大小光顧
均極歡迎

監察主任	林哲安	副	呂頌韶
監辦秘書	宋甘泉		
監發委員	黃潤新	梁啓新	呂禮庭
	楊子順	謝運官	黃敦校
	廖續帝	劉連如	林榮初
候辦監委	岑兆英	趙伯常	曹子晉
	何興祥	胡添福	李耀垣
	李華英	副	陳文彬
秘書主任	李林富	林岳鑒	
科員	梁杏坑	黃啓根	

財政主任	趙榮義 副 雷棟
科員	林文彬 雷紹基
明理主任	張明益 林伯璦
科員	林伯璠 簡建業
外交主任	王禮伯 副 林伯勝
科員	區英奇 陳秋霖
組織主任	周玉生 副 簡而明
科員	林雨亭 林煥榮
文教主任	李百進 李仲堯
科員	林洪公 副 黃滔
科員	鄭炳權 鄭永昌

劉倫昌	劉海平
周永熾	謝志如
蔡根璇	蔣榮源
蔣會可	余自來
徐子榮	謝志如
林伯強	黃聖提
林岳屏	簡偉文
吳一平	關文萬
林鵬	林岳生
梁文顯	劉振振

計總主任 許國平
科員 周慕斌 周少川
吳錦潤 駱伯明
會計主任 鄭新福 趙偉常
庶務 廖仁興 趙壯田
法律顧問 區鏡堂 梁其漢

寶 寶 公 司
Paul & Paul Co.
175 E. Pender Street
Vancouver 4, B. C.
Phone: MU. 1-7657

新到西德
ABC電風
美觀，男用，男女兩用
各種配件齊備，
修整或變電源。

南華麵廠
TOP VALU FOOD PRODUCTS LTD
136 Powell St., Vancouver 4, B.C.
PHONE: 683 0733

各種鮮麵
日日生鮮
超等乾麵
爽滑可口
新型機器
名師精製
大小光顧
均極歡迎

華 高 雪
金菊園有限公司
KAM GOOK YUEN
164 PENDER ST.,
VANCOUVER 4, B. C.
PHONE: MU 3-0511

本公司專售國
日日生豬精肉
半個新鮮牛什
什。各種肉品
精製燒臘。中
福食什貨。四
瓜菜。貨真價
發行零沽。
一律從優。

暗市黨殯儀館
ARMSTRONG & CO.
104 DUNLEVY AVE. VANCOUVER B.C.

本店創設四十餘年經驗豐富價錢克己服務周到遠近聞名華友光顧極素歡迎如有接洽請問李榮

特聘華人顧問李榮
AL 五八八二四
M. B. CHAMBERLAIN

端陽節大減價 送二
購鹿尾肥補丸壹盒送紅色補丸 樽
購紅色補丸壹盒送多一樽
由五月一號起至十五號止

鹿尾肥補丸 一料貳十元
貳料貳十元
半料能服十日。便不夜起。服藥者。
可因此。多行房事。返致耗精損神。
完半料見效。再購未遲。服此補丸。

體強壯。補氣補血也。李嗣離韓。服丸更妙。

白色補丸 單料每樽二元 雙料四元
朝晚服二粒。功效非

紅色補丸 每盒五元。服一粒身
體強。此丸馳名世界

強壯丸 每樽一元。点鐘後見

搜毒丸 每樽一元。新舊毒症
風濕骨痛。速身成粒

皮膚止癢膏 每合二元 治小兒
毒皮腐粒各種

癢久年爛腳止痛止癢油 諸痛苦一搽見

CHUNG KUO YORK HONG

112 E. Pender St.
Vancouver 4, B.C.

星埠中國藥房打街東一百一十二號

T. P. Y. Travel Service
 71 PENDER ST. E.
 VANCOUVER, B. C.
 Phone: MUtual 4-3458

Agents For Orient & Pacific Lines

★ 旅行佳音

本社代理之巨烈歐行輪船，其行程由本埠經美國直達香港，凡我僑胞回港澳探親或旅行，義務代辦出入過境一切之手續，謹將各船期列於左：○依伯拉亞（IBRAHIM）輪：一月廿七日由溫高華開。○叁月廿二日到香港。○奧郎西（ORONSAY）輪：叁月廿八日由溫高華開。○四月廿二日到香港。○奧英華（ORANGE）輪：肆月六日由溫高華開。○五月十四到香港。○世界各國旅行業務及全球之輪船飛機鐵路長短途乘搭之汽車一切聯運事宜及旅業，價目公道，向為各界僑胞樂意，如有垂詢甚表歡迎。電話六八三、三六五八、六八一、六八一五。

太平洋旅行社 林國良 陳周良 啓

華商雲大拿加
 利鐵烟草有限公司
 Headley Trading Co. Ltd.
 129 Keefer Street
 Vancouver 4, B.C.
 Phone: MU 1-7595

代理
 各種香煙 蔴糖發行
 大小光顧一律歡迎
 壹式九號育化街
 (近編街西邊半個街口)

BAMBOO TERRACE
155 E. PENDER ST
VANCOUVER 4, B.C.

竹林園酒家

特設外賣部

著名食譜

大筵小酌

餚菜豐美

專車送上

三元五毛以上交身

免費送到府上 快捷妥當

免費送餐時間：下午四時至上午二時



電話 683-1935

庚利公司
GANGLEY TRADING LTD.
280 E. Pender St.,
Vancouver 4, B. C.
Tel. MU 4-7931

新貨大量登市

上海五彩皮蛋
北京金絲蜜棗
湖南金鷄金菜
福建化核應子
牛莊發菜綠豆
江門圓枝腐竹
龍口一級津絲
珠江牌蝦子麵

全加總代理：中國冰霜大明


國信公司
 TRANS-NATION EMPORIUM LTD.
 89 E. Pender St.
 Vancouver 1. B.C.
 Phone MU. 2-2244


新到
 靚花旗參
 藥材補品
 RK牌超等絲苗米
 各江海味
 唐山米貨

第五十六回 岳陽樓頭
但神色之間，隱隱有不滿之意。那老丐吃得起勁，忽地樓梯上響，上來數人，郭靖轉頭向樓梯上看，只見當先二人是在臨安牛家村陪送楊康的胖瘦二丐，第三人一探頭，正是楊康，他見郭靖未死，大為驚怖，呆了呆，立即轉身下樓，在樓梯上不知說了幾句什麼話，胖丐跟着下去，瘦丐却走到三丐桌邊，低聲說了幾句話，那三丐當即站起，付了帳，下樓去了，坐在樓下的老丐只顧吃飯，不理會。

黃蓉走到樓邊向下觀望，只見十多名高高矮矮的乞丐簇擁着楊康向西而去，楊康走出不遠，回首仰望，正是沒有，可是有一隻臭腳，大兒若果到這大聲勢？」

電話 MU 4-1754
紀經漢黃
Wong Horne Agencies
General Insurance Agent
441 Gore Ave.
Vancouver 4, B.C.

代理 老幼人壽燕梳
各種火燭保險
買賣營業經紀
會計文房事務
填報入息稅紙
中西契約文件

加國 泰興有限公司
TAI HING COMPANY LTD.
265 E. Pender St. Vancouver B.C. Canada
電話 MU 4-1028

新到

去頭紅魚 去頭黃花
雞項咸魚 新白倉魚
去蒂花菇 新英洲尤
芋仔芋頭 馬蹄粉葛
大幫瓜菜 肉類燒臘

專車送貨 快捷妥當

華發元
Yuen Fat Wah Jung CO. LTD.
262 PENDER ST. E. VANCOUVER 4, B.C.
新電話 682-6574 682-8575

代理
天寶堂老酒廠，
各式藥酒
三蒸酒，糯米酒，
歧豐玉酒莊
廿六安士大瓦罇庄
正五加皮酒，玫瑰露酒，

周愛權
精驗各種時眼鏡
兼修整裝之舊眼鏡
K. CHOW
OPTOMETRIST
514 Main St., Vancouver 4, B.C.
電話 MU 5-5938

黃炳超
BING C. WONG
專門商業中西會計
及填報入息稅
Business Accounting
& Income Tax Service
地址 四四四號街
444 Main St.
Vancouver 4, B.C.
電話 682-7561
按月上門服務 依期不誤

新美鮮味
Sunbeam White
新邊麵麵
新美鮮味

廠造製味臘榮榮
函索即奉
價目印備
批發全球
精製臘味
臘味專家
WING WING CO., LTD.
458 Hastings St., E.
Vancouver 4, B.C.
MU 4-0821 苗曹 四-〇八二一

司公華強
KENWARD CO.
4311 Columbia Ave. Vancouver 4, B.C.
電話 MU 4-6821

經售及修理名廠傳真機，收音機及各種電器，承接大小電力工程，服務妥當，價格克己，保證滿意。

振慎自由車有限公司
JOHNSTON MOTOR CO., LTD.
Main St., At 7th Ave., Vancouver, B.C.
誠意選購各位車友
VALIANT, PLYMOUTH, CHRYSLER IMPERIAL
FARGO TRUCKS, BUICK, ALPINE & JEEP
年在本公司服務式十餘年。華人經理室開張。華友光顧。請與

女中醫黎達民
上海醫學院全科畢業
曾任世界紅十字會醫院上海分院醫師
前任南京貧民診所主任
前在澳門同善堂醫務主任
寓居四四五號東方旅館一〇二號
歡迎僑胞通信問病並代寄藥劑
電話 MU 2-1078

專家鏡眼較兼驗眼
氏律古屋
A. Gerard Hirschberg
年十三逾發行
Toric Optical Co. Ltd.
118 Hastings St. W.
MU 1-8829

CHINESE HERBS
11 Lane St. Port Jervis, B.C. CANADA
AMMONS, E.C. CANADA

調理中西 全身病症 內外全科
奇難雜症 男婦老幼 人倫不育
求子求嗣 男婦老幼 人倫不育
茶丸膏散 調經理氣 病後多症
藥到病除 問症求理 先惠二元
空口無憑 信者得救 不信自誤
有見其效 無法調治 痛苦難言
錢去病除 藥到病除 痛苦難言
有求必應 亦不信者 痛苦難言
亦不服藥 又信誰能 痛苦難言
不求無效 合法有據 痛苦難言
出來求治 盡善盡美 痛苦難言
羊毛每打三元 錦繡 謝禮 謝白

精製大藥
中國絲綢男女衣
雲肩圍裙及水松名
貴官燈家俱漆器
精製便服即奉
各款小衫褲衫
精製便服即奉
各款小衫褲衫
精製便服即奉
各款小衫褲衫

局藥西中堂濟廣
Kwong Chai Tong Co
122 Pender St., E.
Vancouver 4, B.C.
電話 MU 1-8613

◎本店專營
中西著名生
藥材各項
化裝品俱備
兼接製膏丹
丸散快便
當遠近光顧
無任歡迎
中藥休仕宜
專醫跌打外科

The Bouquet Invitation Line
Wedding Invitations
，帖謝，帖請種各
片名，賤信字凸文英

工作精美。價錢克己。接到定單，兩星期後可以交貨。

堂生天
HING SANG HONG
1355 GRAVELEY ST. E. 電話 AL 3-7484
VANCOUVER, B.C. CANADA

擴陽戰露 每打十五元
金烏蠅 每打十五元
育器丸 每打十五元
羊眼券 每打十五元

Harry James Agencies Ltd.
INSURANCE & REAL ESTATE
112 KERRER ST. MU4-1377

餐館一間。位在雲埠中央區域。每月生意約四千五百元。星期日不開市。架生良好。兼有欲做餐館者。請移駕或電話至吳國華辦事處問吳榮順或林昌定必詳細答覆。

吳國華辦事處啓

是收藏家的寶庫
新貨重到
紅線女 全齣十式寸四張
紅線女 全齣十式寸四張
紅線女 全齣十式寸四張
紅線女 全齣十式寸四張

安，西安即古長安。西

經過杜曲章曲，繞過王寶釧家的王家莊，就可以達到古蹟的「寒窖」。離王家莊不過一里，在一座土山之前，窖即有小廟一座，大殿塑有薛平貴的泥像，戎裝披甲，五柳長鬚，牽一匹白馬，神采奕奕。

由大殿轉到後面，循一道階梯上，就進到了窰洞。窰洞一連三間，洞相通，洞外有廊，洞內塑有大型的王銅像一座，古裝婀娜，薄施脂粉，倒像是一個守寒窰的女子。

這個民間故事故發生在唐宣宗時期，公元八四七——八五九年，王實銅的父王允，任左丞相，是太原府世家，驕林一身，聲勢道赫一時。

但他有一件美中不足的事，就是沒有兒子，只生了三個女兒：大的名寶釵，已許兵部侍郎薛龍爲室；次的名寶玉，已許九門提督魏虎爲室；三女便是釧，生得沉魚落雁之容，閉月羞花之貌，而且貞靜幽閑，德容兼備。

于允想替三女兒招一個好夫婿，
肆彩樓，由王三小姐親拋彩球選配。
寶劍鏢彩球朝天一拋，樓下候選的公
哥兒，搶先爭先，看誰中得頭彩。可
那個彩球在天空之中，說也奇怪，打
幾個個圈，掠過了衆人頭上，接着一
怪風吹來，恰巧把彩球吹到一個叫化
的懷內。這個小姐當選貴族小姐的
郎，他的名字叫薛平貴。王允氣得七
生烟。

王允那裏知道薛平貴是一個落魄
太子，當下悔婚，趕走了薛平貴；王
釗拒了父命，毅然決然要做一個丐婦
跟隨薛平貴入寒窯，度着極艱苦的生
活。

薛平貴在塞中苦讀兵書，正遇西涼國造反，唐軍進征，就報名參軍，充任伙夫，在邊疆磨盡了艱辛，建立了很多次戰功，與西涼國的代戰公主成就姻緣。

這一邊，寒窗中的王寶劍苦守十八年，丈夫的音訊如石沉大海。她寧可自己挨飢受苦，每日外挑蔬菜爲活，決不願倚賴娘家，對王府送來的柴米，一切拒而不受。

十二年到了，薛平貴勝回國，將視寒密，夫妻團圓。唐宣宗封平貴爲忠節王，又發現平貴原是太子身份，更是歡慰，不久，平貴正式受命爲諸君。宣宗崩，平貴身登大寶，號爲懿宗，平貴在這時候，也貴爲最尊的皇后了。

一般人的力量很大，雖然雜有許多迷信的成分，但神話與小說是不大分開的。

劈空掌技驚白玉虎

茫茫人海，何處訪尋，抑且
食迫人，尤宜急於解決，編得同
群引，備於東堤錦昌隆中，該地

穀埠，故錦昌隆經營者，亦然戰行類，業務益盛，真是貨如輪轉其東雄於力，一人工作，倍於三，以是深得東主器重，一日，其以送貨故，偶過河南海幢寺之門遙觀寺裏一僧立曠地，懸棉

球於微隙，離地則若允許，僧則步握拳向空擊之，拳起，而棉球舞如白雲，繼又見僧移步至井欄，奮拳向井口空擊，則見井口水花大飛，鏗鏗如金石互撞聲，其東見大異，益駐足觀之，不忍遽去，僧演畢，乃趨前，叩僧所置是屬於僧功，乃趨前，叩其來勢唐突，目前，其意惡具無禮，遂思向僧爲答。

以懲其不突之罪
俟其螺旋至已近前
突抒一足斜攔其肩
所用者正是閭閻門
慣用之一偷彈彈法

非致重創不，惟僧手矯捷，比還快，倏用「金剛大踏步」一法，驟進來，並不還擊，僅是右手晃，其全身軀體猝然倒向五六丈，浪踏欲倒，丘東知僧有異能，自其敵，一個「高子翻身」便回轉身體，向寺門疾奔如矢，移時以離寺，問途人，則知其他實崗，乃擇樹下休息，並自付已練之「偷師腿」法，爲養父牛牛

命，胡以今番甫一遞招，便告生
，思之殊不甘，第事實又是如何
又不勝使自己折服也，上懷喪
舉目偶眺，

(二)

雲 埠 伊 頓 公 司

THE T. EATON CO. LIMITED

貨公司交易
值得伊頓之
著名担保貨
物包令滿意
否則原銀奉
回所滿意者
即其價錢貨
質價值與服
務等是也與
伊頓交易最
得君之信任

A black and white portrait photograph of a man with dark hair, wearing a suit jacket and tie. He is looking slightly to his left. The photo is grainy and appears to be from a newspaper or official document. Below the photo, there is some partially visible text: "FBI 5-0507".

新年新屋新事業

▲埠邊公路商業區佔地一英畝一六，有餐館生意及住屋，後舖以前每日做一百元生意，園地可種花及蔬菜連營業共取價一萬二千九百元，先付三千五百元即可交易。(招張雙元)

▲近喜市定公園四睡房住宅一所，全土庫，土庫另有廳房，自動煤氣暖爐，取價壹萬壹千七百元，先付九千元即可入住。(招張雙元)

▲西雲餐館每日生意約五十元，可擴充做唐餐生意，大犧牲祇取式千五百元，獨市生意。(招張雙元)

▲三層磚商業樓舖面及樓上十二間房每月可收租四百一十元平賣一萬七千五百元先交五千(招張雙元)

▲埠邊十年新商業樓五舖位八組睡房月租九百元平賣六萬九千元(梁榮超)

▲西區街角兩間舖面兩組睡房年租三千五百元平賣二萬九千元(陳紹成)

▲佐珠英街一千八百號兩睡房屋一間平賣六千五百元(鄭經元)

▲菓舖兩間每年生意六萬八千元樓上有睡房三個先交一萬元另壹間在項市威每日生意壹百一十元舖底取價貳千元(鄭經源)

▲順街十年屋五個睡房地段七十尺側電爐雪櫃寬架連存屋一萬九千元(梁春樹)

▲七年新屋在菲沙街每層急做睡房兩個暖氣爐及熱水飯仔車房全土庫平賣二萬四千九百

B. C. Collateral Ltd.
77 E. HASTINGS ST.



當

總 開 行 本

富押利息低廉押物
留候壹年秘密交易

公司有鑽石、銀付、相架、千里鏡、
樂器以及各種行李出賣。價錢相宜。
換此告白來即以九折計

庫富有經營業青年。在本公司修整舖
部服務。工作優良。價錢克己。

寫字定街東七十七號專時押舖廣告



1954

石壽

丁

石

石

神

石

石

石

本堂著名

三蛤蚧大補茶

滋補浸酒

各埠藥商有售

一蛤蚧雙龍丸

海龍

一蛤蚧雙龍丸

男界每日工作過勞消耗腦力削伐精力以至精神困倦食慾不振若不及時調理則毛血日益衰氣力日益微細則軀骸疾病如夜尿尿腰痛頭暈眼花耳鳴心跳久不入睡繼則髮落髮白顏容蒼老百病叢生本堂依家傳秘方選配滋滑動植名貴國藥提煉虔修成丸功能扶元固本寧神安睡調和氣血除陰痛止夜尿功効奇速常服益壽延年誠男界補腦固腎之聖藥也

服法：每天早晚服後服兩粒睡前兩粒至三粒酌飲多量水份



一九四六年元月新製

DING SHU TONG

64, BONHAM STRAND E.H.K. TEL. 445293

三九二五五四：話電，號四十六軒東成文港舊

洪人紀念陳先師

REMOVAL NOTICE
 Closing on April 26 1965
 NEW LOCATION
 119 East Pender
 (Opening In June, 1965)
 Please accept our apologies for
 the inconvenience caused,
 Thank You,
C. ROYAL CAFE